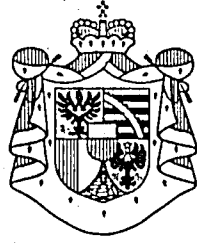


Fürstentum
Liechtenstein



Amtliche Kundmachungen

Bekanntmachung

1R NZ.2002.193 – ON 3

Vor dem Fürstlichen Landgericht in FL-9490 Vaduz wird das Verfahren zur Kraftloserklärung des nachstehenden Inhaberschuldbriefes eingeleitet:

Inhaberschuldbrief über CHF 15 000.– im 1. Rang vom 07.09.1926, Zins 6,5 %, UB 210/316 lastend auf dem Grundstück Sch. Parz. Nr. 139, Plan 1, Specki (alt: Hsb. Nr. 158), Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten mit 11 a 39 m² aufgeteilt in Stockwerkeigentumsanteile Blatt Nr. 5494 zu 467/1000 Miteigentum und Blatt Nr. 5495 zu 533/1000.

Der Inhaber wird aufgefordert, binnen eines Jahres, gerechnet vom Tage der ersten Bekanntmachung an, den Inhaberschuldbrief vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Vaduz, 30. Januar 2003

3325.280

Fürstliches Landgericht

Bekanntmachung

1R NZ.2003.4 – ON 3

Vor dem Fürstlichen Landgericht in FL-9490 Vaduz wird das Verfahren zur Kraftloserklärung des nachstehenden Inhaberschuldbriefes eingeleitet:

Inhaberschuldbrief über CHF 2000.– vom 18.01.1943, im 1. Pfandrang, Maximalzinsfuß 4 %, UB 273/47, lastend auf der Maurer Parzelle Nr. 55, Plan 1, Sandgrube, (alt: Hsb. Fol. 268), Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten mit 6 a 56 m².

Der Inhaber wird aufgefordert, binnen eines Jahres, gerechnet vom Tage der ersten Bekanntmachung an, den Inhaberschuldbrief vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Vaduz, 3. Februar 2003

3327.280

Fürstliches Landgericht

Landesgesetzblätter

Am 10. Februar 2003 werden die Liechtensteinischen Landesgesetzblätter

- Nr. 48 Finanzbeschluss vom 19. Dezember 2002 über die Genehmigung eines Kredites für den Ankauf einer Residenz für die Liechtensteinische Botschaft in Strassburg
- Nr. 49 Finanzbeschluss vom 19. Dezember 2002 über die Genehmigung eines Verpflichtungskredites zur Realisierung von baulichen Sofortmassnahmen beim Liechtensteinischen Landesspital in Vaduz
- Nr. 50 Finanzbeschluss vom 20. Dezember 2002 betreffend die Subventionierung der Investitionskosten im Zusammenhang mit der Einmietung der Beschützenden Werkstätte «AUXILIA» des Vereins für Heilpädagogische Hilfe in Liechtenstein
- Nr. 51 Finanzbeschluss vom 20. Dezember 2002 betreffend die finanzielle Unterstützung des Liechtensteiner Fussballverbandes (LFV) bei der Durchführung von EM-Spielen im Jahre 2003 und die Ausrichtung einer Subvention an die Gemeinde Vaduz zur Ausführung von baulichen Sicherheitsmassnahmen beim Rheinpark-Stadion
- Nr. 52 Gesetz vom 20. Dezember 2002 über die Abänderung des Personen- und Gesellschaftsrechts
- Nr. 53 Gesetz vom 20. Dezember 2002 über die Abänderung des Gewerbegesetzes
- Nr. 54 Verordnung vom 28. Januar 2003 über die Abänderung der Verordnung zum Personen- und Gesellschaftsrecht
- Nr. 55 Verordnung vom 4. Februar 2003 betreffend die Abänderung der Verordnung über die Sonn- und Feiertagsruhe und den Ladenschluss
- Nr. 56 Verordnung vom 4. Februar 2003 betreffend die Abänderung der Verordnung über die Delegation von Geschäften nach dem Gewerbegesetz
- Nr. 57 Kundmachung vom 4. Februar 2003 über die Berichtigung des Landesgesetzblattes 2003 Nr. 23

ausgegeben.

gez. Otmar Hasler
Fürstlicher Regierungschef

1117.410

Regierung des Fürstentums Liechtenstein

Annahmeschluss
für alle Inserate ist am
Vortag um 11.00 Uhr.

Später bestellte Inserate können wir nicht mehr berücksichtigen.

vielen Dank

VOLKSBLATT
DIETAGESZEITUNG FÜR LIECHTENSTEIN

Bundesgesetz über die Anlagfonds vom 18. März 1994

Fondsvereinigung von UBS Swisimmobil Neue Serie in UBS (CH) Property Fund – Swiss Mixed «Sima»

UBS Fund Management (Switzerland) AG, Basel, als Fondsleitung und UBS AG Zürich und Basel, als Depotbank, werden den Immobilienfonds UBS Swisimmobil Neue Serie rückwirkend per 1. Januar 2003 mit UBS (CH) Property Fund – Swiss Mixed «Sima» vereinigen. Die Eidgenössische Bankenkommission hat gegen den Vollzug dieser Vereinigung keine Einwände erhoben.

Die Anteile der beiden Anlagfonds werden bis und mit 14. Februar 2003 (letzter Handelstag) an der SWX Swiss Exchange separat gehandelt. Durch die Vereinigung geht der übertragende Fonds UBS Swisimmobil Neue Serie mit der Übertragung der Vermögenswerte und Verbindlichkeiten auf UBS (CH) Property Fund – Swiss Mixed «Sima» rückwirkend per 31. Dezember 2002 unter.

Per 17. Februar 2003 wird nur noch der Anlagfonds UBS (CH) Property Fund – Swiss Mixed «Sima» mit der bestehenden Valorennummer 1 442 087 am Hauptsegment der SWX Swiss Exchange gehandelt.

Ausschüttungen

Vorgängig werden für das Geschäftsjahr 2002 (1.1.–31.12.02), mit Valuta 14. Februar 2003 (Ex-Datum 11. Februar 2003), folgende Ausschüttungen vorgenommen:

UBS Swisimmobil Neue Serie

Gegen Coupon Nr. 67 werden ausbezahlt:	
Bruttoertrag	CHF 12.80
abzüglich eidg. Verrechnungssteuer	CHF 4.48
Netto pro Anteil	CHF 8.32

UBS (CH) Property Fund – Swiss Mixed «Sima»

Gegen Coupon Nr. 1 werden ausbezahlt:	
Bruttoertrag	CHF 3.10
abzüglich eidg. Verrechnungssteuer	CHF 1.085
Netto pro Anteil	CHF 2.015

Umstellung der Bewertungsmethode

Wie am 15. Januar 2003 in den Publikationsorganen der beiden Fonds UBS Swisimmobil Neue Serie und UBS (CH) Property Fund – Swiss Mixed «Sima» angekündigt, wurde per 31. Dezember 2002 die Bewertung der Liegenschaften der Fonds erstmals auf Basis der DCF - (Discounted Cash-Flow) Methode durchgeführt.

Zusammenlegung und Umtausch der Anteile

Berechnungsgrundlagen

Die Anleger des übertragenden Anlagfonds erhalten Anteile am übernehmenden Anlagfonds in entsprechender Höhe. Die Berechnung des Umtauschverhältnisses für die Vereinigung basiert auf den folgenden Nettoinventarwerten (NAV) (nach Ausschüttung) per 31. Dezember 2002:

UBS Swisimmobil Neue Serie	CHF 279.32	(CHF 287.53 NAV per 31.12.01)
UBS (CH) Property Fund – Swiss Mixed «Sima»	CHF 67.85 ¹	(CHF 206.36 NAV per 31.12.01)

¹ nach Split 1:3

Umtauschverhältnis

1 Anteil UBS Swisimmobil Neue Serie wird ab dem 17. Februar 2003 in 4.11673 Anteile UBS (CH) Property Fund – Swiss Mixed «Sima» umgetauscht.

Fraktionen

Auf Grund des Umtauschverhältnisses ergibt sich eine Fraktion pro Deponent. Diese Fraktion wird zum Nettoinventarwert von UBS (CH) Property Fund – Swiss Mixed «Sima» vom 31. Dezember 2002 dem Anleger in bar abgegolten.

Kosten

Die Vereinigung erfolgt für die Anleger kosten- und spesenfrei.

Vorgehen

Deponenten

Bei Depotverwahrung der Anteile brauchen die Anleger nichts zu unternehmen. Die Depotbank nimmt den Umtausch am 17. Februar 2003 automatisch vor.

Heimverwahrer

Die Anleger, die ihre bisherigen Anteilscheine bei sich zu Hause oder in einem Banksafe verwahren, werden gebeten, ab dem 17. Februar 2003 ihre Anteilscheine UBS Swisimmobil Neue Serie, mit Coupons Nr. 68 & ff bei einer Geschäftsstelle von UBS AG in der Schweiz oder einer schweizerischen Bank zum Umtausch einzureichen.

Ausstehende Anteile

Per 1. Januar 2003 waren 2 711 350 Anteile UBS Swisimmobil Neue Serie und 38 205 882 Anteile UBS (CH) Property Fund – Swiss Mixed «Sima» ausstehend. Nach Vereinigung dieser Anlagfonds werden rund 49 367 777 Anteile UBS (CH) Property Fund – Swiss Mixed «Sima» im Umlauf sein.

Der Verkaufsprospekt mit integriertem Fondsreglement UBS (CH) Property Fund – Swiss Mixed «Sima» sowie der letzte Jahresbericht können bei der Fondsleitung kostenlos bezogen werden.

Valorennummer / ISIN / Ticker

UBS (CH) Property Fund – Swiss Mixed «Sima»
UBS Swisimmobil Neue Serie

1 442 087 / CH0014420878 / SIMA
278 935 / CH0002789359 / SWNS

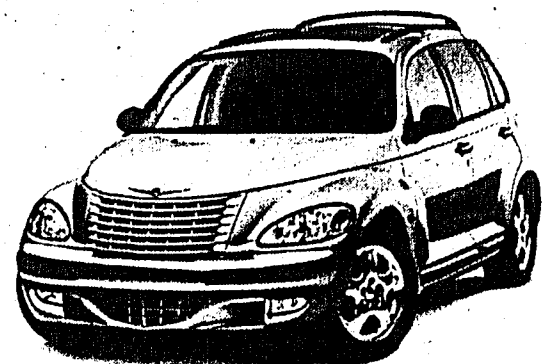
Basel, 8. Februar 2003

Die Fondsleitung: UBS Fund Management (Switzerland) AG, Basel
Die Depotbank: UBS AG, Zürich und Basel



PYSWIS SIMD

Schnallen Sie sich an: 0%-Leasing oder Fr. 4000.– Cash-Bonus.



CHRYSLER PT CRUISER

Bis am 31. März 2003 profitieren Sie beim Kauf eines Chrysler PT Cruiser entweder von einem 0%-Leasing* oder vom ebenso sensationellen Cash-Bonus von Fr. 4000.–. Damit ist er schon ab Fr. 25 950.– erhältlich. Jetzt bei Ihrem Chrysler Jeep-Vertreter.

ALTENDORF
Robert Fehlmann AG
Tel. 055 442 30 03

BILTEN
Stüssli Automobile AG
Tel. 055 619 21 11

CHUR
Garage
A. Hoffmann AG
Tel. 081 252 33 22

SCHAAN/FL
Winkelgarage
Tel. 00423 237 70 00

SAMEDAN
Alport Garage
Tel. 081 852 56 01



CHRYSLER SWISS FREE SERVICE: Abbildung: Chrysler PT Cruiser 2.0 Touring; ab Fr. 35 850.– netto (inkl. 7,6% MWST, Verbrauchskat. D). Unverbindliche Hersteller-Preisempfehlung: www.chrysler.ch. *Leasing by DaimlerChrysler Services Leasing AG; Chrysler PT Cruiser 2.0 Classic (man., Verbrauchskat. D); ab Fr. 29 950.– netto, Fr. 338.–/Monat, 48 Monate Laufzeit, 10 000 km/Jahr, 1. grösste Leasingrate 15% vom Katalogpreis. Vollsteck obligatorisch. Leasingangebot gültig bis 31.03.2003. Angebot gültig für Privatpersonen und MY 2002-Modelle.